



Совет Безопасности

Distr.
GENERAL

S/1998/331
17 April 1998
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Проект резолюции

Совет Безопасности,

ссылаясь на все свои предыдущие резолюции по вопросу о Западной Сахаре,

вновь подтверждая свою полную поддержку усилий Генерального секретаря, его Личного посланника, его Специального представителя и Миссии Организации Объединенных Наций по проведению референдума в Западной Сахаре (МООНРЗС) по осуществлению плана урегулирования и достигнутых между обеими сторонами договоренностей в отношении его осуществления и напоминая о том, что в соответствии с этими договоренностями ответственность за осуществление процесса идентификации возложена на Комиссию по идентификации,

вновь подтверждая свою приверженность делу оказания помощи сторонам в достижении справедливого и прочного урегулирования вопроса о Западной Сахаре,

вновь подтверждая также свою приверженность делу проведения без дальнейших задержек свободного, справедливого и беспристрастного референдума по вопросу самоопределения народа Западной Сахары в соответствии с планом урегулирования, принятым обеими сторонами,

приветствуя доклад Генерального секретаря от 13 апреля 1998 года (S/1998/316) и поддерживая содержащиеся в нем замечания и рекомендации,

1. постановляет продлить мандат МООНРЗС до 20 июля 1998 года, с тем чтобы МООНРЗС могла продолжить выполнение своих задач по идентификации с целью завершить этот процесс;
2. призывает стороны конструктивно сотрудничать с Организацией Объединенных Наций, Специальным представителем Генерального секретаря и Комиссией по идентификации, учрежденной в соответствии с планом урегулирования, с тем чтобы завершить этап выполнения плана урегулирования, связанный с идентификацией избирателей, и выполнить достигнутые договоренности в отношении его осуществления;

3. отмечает продолжающееся развертывание саперных подразделений, необходимых для проведения работ по разминированию, и административных сотрудников, необходимых для поддержки развертывания военного персонала, как это предложено в приложении II к докладу Генерального секретаря от 13 ноября 1997 года (S/1997/882) и более подробно изложено в рекомендациях в докладе Генерального секретаря от 13 апреля 1998 года;

4. вновь заявляет о своем намерении позитивно рассмотреть просьбу в отношении оставшегося дополнительного военного и полицейского имущества для МООНРЗС, как это предложено в приложении II к докладу Генерального секретаря от 13 ноября 1997 года, как только Генеральный секретарь сообщит о том, что процесс идентификации достиг этапа, на котором развертывание этого имущества имеет важное значение;

5. призывает правительства Марокко, Алжира и Мавритании заключить соответствующие соглашения о статусе сил с Генеральным секретарем и напоминает, что до заключения таких соглашений временно будет действовать типовое соглашение о статусе сил от 9 октября 1990 года (A/45/594), как это предусмотрено в резолюции 52/12 в Генеральной Ассамблеи;

6. просит Генерального секретаря информировать Совет каждые 30 дней начиная с даты продления мандата МООНРЗС о ходе осуществления плана урегулирования и достигнутых между сторонами договоренностей и регулярно сообщать Совету о всех происходящих важных событиях в промежуточный период, а также, при необходимости, информировать его о сохраняющейся действенности мандата МООНРЗС;

7. постановляет продолжать заниматься этим вопросом.
